

LA GUINEA ESPAÑOLA



Año XLVII
Núm. 1320

25 Julio
de 1950



ALADA, S.A.

Bata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES
FACTORIAS

LUBRIFICANTES
Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

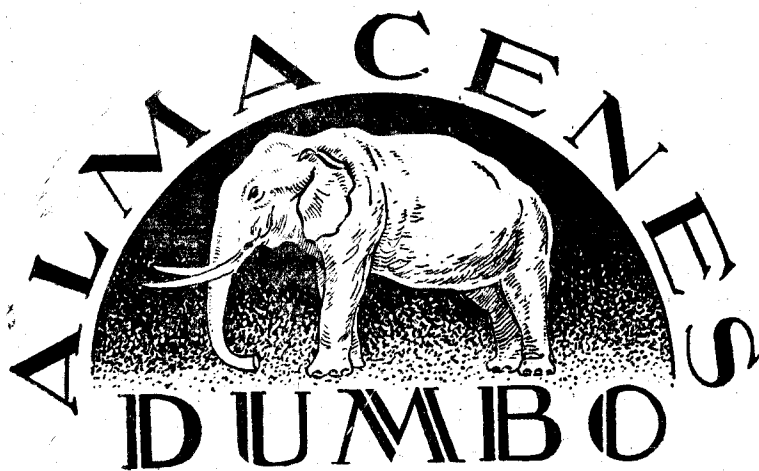
SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO—AMERICANA
DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS. - ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y Niños
Especialidad en objetos de Oro y Plata.

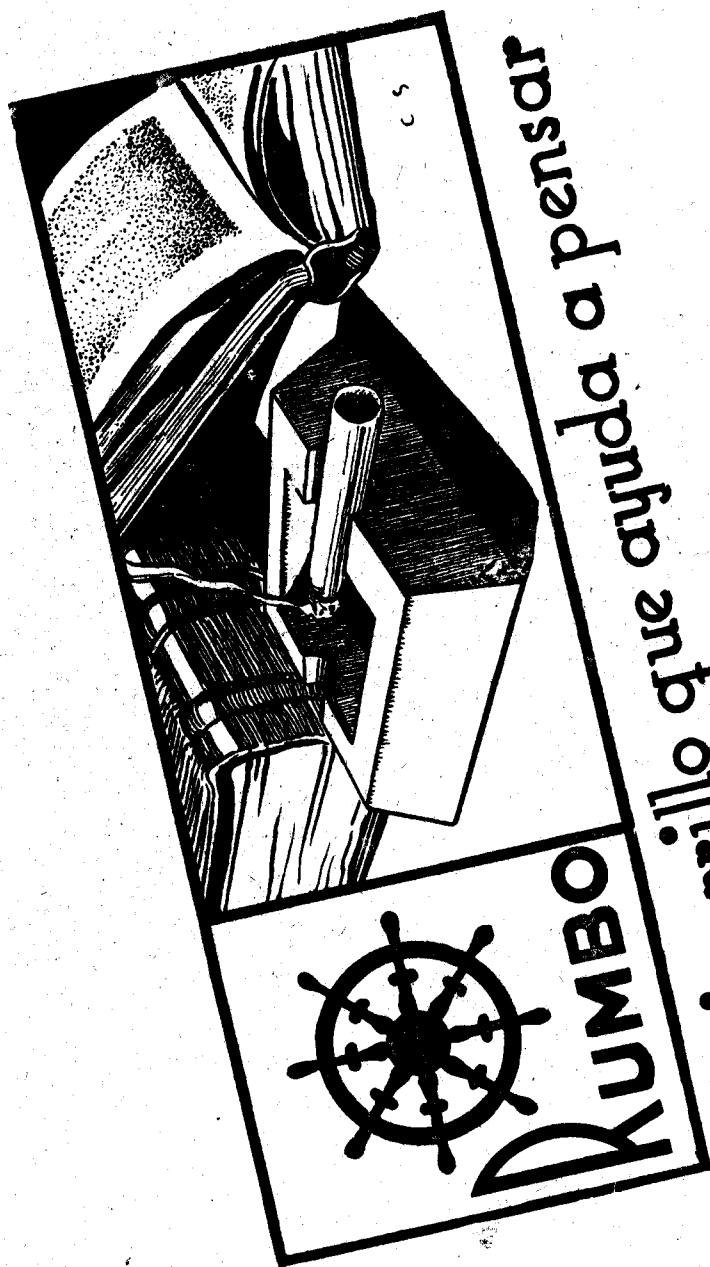
Gran surtido en Sedería y Algodones
Mentones de Manila, Quimonos
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta casa,
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)



El cigarillo que ayuda a pensar

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLVII—Santa Isabel, 25 de Julio de 1950—Núm. 1320

Sección Claretiana

Apóstol certero.

EL P. Claret era un apóstol certero. Acaso algunos se extrañen de la conjunción de estas dos palabras, o sea, de la aplicación a un apóstol, del calificativo de certero. Y sin embargo, la expresión, como se verá, está muy justificada. Sí, una de las grandes cualidades del P. Claret era el acierto en la elección de los medios y caminos del apostolado.

El espíritu apostólico brota en el alma como propiedad o consecuencia necesaria de un ardiente amor de Dios y consiste en el deseo de atraer a Dios muchas almas que le conozcan y le amen, y de que la Ley de Dios y su amor triunfen en el mundo. En la máxima extensión de sus aspiraciones, es el deseo de que reine la paz de Cristo en el reino de Cristo y de que este reino sea el mundo entero. Pero este deseo puede alentarse poderosamente en el alma que vive en el retiro del claustro, en la soledad del yermo o en los quehaceres agobiantes de una vida común y trabajosa. Entonces ese espíritu apostólico puede ejercitarse y hasta obtener, aun sin que ello sea conocido por el apóstol, una abundantísima cosecha de frutos de salvación y santificación de los prójimos y de reforma del mundo con sólo el ofrecimiento a la Divinidad de los propios trabajos y tribulaciones, de las fervientes oraciones y buenos deseos, con la intención general de que el Señor, mirando esos sacrificios y escuchando esos clamores, derrame sus misericordias sobre la tierra.

Al P. Claret, por el contrario, Dios nuestro Señor le llamaba de una manera especialísima al apostolado personal directo. Y no sólo al apostolado personal directo, sino a ser guía, jefe, organizador del apostolado. Por eso necesitaba ser un apóstol certero. Porque el que ha de ejercitar por sí mismo y gobernando a otros las obras de la conversión de las almas, el que ha de desarrollar y organizar los trabajos y las campañas que de un modo directo han de producir la renovación espiritual del mundo, no solamente ha de estar abrasado en la caridad de Dios y de los prójimos, sino que ha de poseer una extraordinaria perspicacia, innata o adquirida, para descubrir cuáles son

las fuentes generales de los males de la sociedad, y un delicado criterio de selección para acertar con los remedios que han de atacar los males en sus raíces. Se ha alabado mucho la laboriosidad y la capacidad de trabajo intelectual y externo del P. Claret. Pero no es menos de alabar el tino apostólico en los trabajos que tomaba y en las empresas que acometía. Por falta de esa perspicacia y de ese tino, unas veces se pierden las energías de los santos deseos o de una actividad exterior dispersa, y otras se engendra una lamentable inactividad e inhibición en aquellos que son llamados por su vocación o por su estado a poner barreras al mal y a llevar a cabo la conquista espiritual de la sociedad. Más eficaces que los sermones contra la blasfemia (que pocos blasfemos oyen) es lograr la implantación de un buen régimen de educación, y vigilar su efectivo funcionamiento, para que, por razones tanto de religión como de buena crianza y de cultura, queden desterradas del lenguaje habitual del pueblo las palabras soeces y las frases malolientes. Más fructuoso que multiplicar las diatribas contra el cine obsceno y contra el que, por su frivolidad y falta de criterios morales, deseduca y corrompe lentamente, es unir todas las fuerzas eclesiásticas y católicas para formar una confederación nacional de empresarios de salas de cine que se obliguen seriamente a no admitir películas que hayan sido rechazadas por una censura rigurosa y competente.

La actuación del P. Claret como sacerdote, como obispo, como fundador, se caracteriza, por que, sobre el fondo de un vivo anhelo de la propia santificación, palpita la preocupación por encontrar los medios de frutos más sólidos, universales y duraderos para la defensa y la restauración de la vida cristiana. Dos metas se señalan principalmente en la estrategia apostólica del P. Claret, desde que comienza su vida sacerdotal hasta que muere en el destierro: el acercamiento de la Iglesia al pueblo, principalmente a las clases humildes, y la recuperación por la Iglesia de la dirección de la vida intelectual y la actividad docente. Magníficos objetivos, que acreditan a un gran estratega apostólico. De ahí esa junta que se da en la vida del P. Claret entre el predicador de grandes masas, y el publicista infatigable; entre el misionero que recorre pueblos y comarcas, y el creador de escuelas, colegios, seminarios, facultades universitarias y centros de estudios superiores para seculares; entre el instaurador de centros de beneficencia, y el fundador de un Instituto religioso.

Recién ordenado sacerdote y apenas entrenado en los trabajos parroquiales, empieza a sentir los anhelos de ensanchamiento y de universalización de sus actividades apostólicas. Experimenta en el fondo del alma una vocación especial que no acierta a percibir y concretar con toda exactitud. Su viaje a Roma, su retiro haciendo los ejercicios espirituales, su breve estancia entre los jesuitas, son tanteos, investigaciones para conocer la voluntad de Dios. Vuelve a España y es de nuevo encargado de una parroquia. Su fino instinto apostólico le hace caer pronto en la cuenta de dos necesidades graves que en aquellos tiempos en que comienza a extenderse por España la impiedad, aquejan al pueblo cristiano: la de una predicación genuinamente apostólica, es decir, sinceramente ordenada a la instrucción religiosa y a la exhortación moral, y la creación de entidades editoriales que, mediante la publicación de libros doctrinales y opúsculos apoloéticos y morales, extiendan la buena doctrina

y disipen los errores de las malas publicaciones. En su mente reaparece el proyecto que, ya antes de su viaje a Roma había acariciado, de la fundación de una **Hermanidad de Sacerdotes** bien formados en las ciencias eclesiásticas, que se entreguen a la predicación y a la defensa de la verdad cristiana. Pero, a la vez, tiene otra feliz idea: la de la creación de una gran editorial católica. Es que ya está orientado a las dos metas: el pueblo y el ambiente ideológico. Mientras hace las diligencias para la realización de sus dos grandes obras, él individualmente se entrega a la predicación incesante por diversas comarcas de Cataluña; se traslada por algún tiempo a Canarias, para ejercitar en el archipiélago el ministerio de la palabra divina, y da comienzo a la tarea, que no ha de dejar nunca durante su vida, de componer obras catequísticas, apolo-
géticas, ascéticas, morales, y funda varias asociaciones de fines piadosos. Antes de ser nombrado Arzobispo de Santiago de Cuba, pudo conocer los buenos y prometedores comienzos de la *Librería Religiosa*, y dejó asentada sobre sus cimientos la *Congregación de Misioneros Hijos del Corazón de María*, a la que proveyó de las correspondientes Constituciones, peretradas de espíritu evangélico acomodado a las necesidades de nuestro tiempo.

Salvador Cuesta S. J.



El avión de Iberia
que llevó al Rmo. P.
Schweiger.

Medio siglo de política financiera colonial

(Por D. José G. Durán

Jefe de los servicios financieros de la Dirección de Marruecos y Colonias).

IV

Los Recursos

Paralelamente a los gastos se han desarrollado los recursos de la Hacienda colonial. Al principio casi la totalidad de los gastos eran cubiertos por las subvenciones; pero en el transcurso de los años las aportaciones del Estado fueron representando un porcentaje menor a medida que aumentaban los recursos propios de aquellos territorios hasta quedar totalmente extinguidas las subvenciones y experimentar un fuerte incremento los ingresos coloniales.

La primera subvención del presente siglo fué de dos millones de pesetas para el presupuesto de 1902. Mantúvose esta cifra—reducida luego a 1.900.000 hasta después de la Guerra Europea. La subvención de 1920 es de unos 2.400.000 pesetas. En el 1925 es de 2.800.000, y hacia el año 1930 se eleva a más de cuatro millones. Esta cifra vuelve a decrecer hasta quedar reducida a 2.200.000 pesetas en el presupuesto de 1935, último anterior a la Guerra de Liberación, y también el último en que figura subvención del Estado a la Colonia.

Hay que tener presente que parte de estas subvenciones a Guinea han sido invertidas en el Sáhara español, que carecía de ingresos propios, y sus gastos se abonaban con cargo al presupuesto colonial. En este ejercicio económico de 1935 se separó del pre-

supuesto de Guinea el de Río de Oro, y del total de la subvención de ese año se aplicaron pesetas 1.400.000 a Guinea y 800.000 al Sáhara.

Los ingresos propios de Guinea han seguido una progresión creciente y rápida por virtud de la intensa valorización de aquellos territorios; por el aumento de su renta real, y por el de la expresión monetaria de esa renta, como consecuencia de la depreciación del dinero y consiguiente elevación de los precios. También ha influido en el aumento de los recursos coloniales el progresivo perfeccionamiento de su Administración.

En efecto, los ingresos propios de la colonia a principios de siglo se cifraban para el presupuesto de 1902 en menos de 140.000 pesetas; en 1915 pasaban del millón; en el 20, de 1.500.000 pesetas; en el 25, de dos millones; en el 30, eran ya superiores a los seis millones, y en el 35, pasaban de los 10 millones. A partir de la Guerra de Liberación, como ya se ha dicho, se suprimen las subvenciones, y el presupuesto de 1940 cubre totalmente su importe de 16 millones de pesetas con ingresos propios; en el 45, pasan éstos a 25 millones, y en el 50 se calculan en 53 millones. El ritmo creciente de los ingresos en la Colonia puede considerarse hoy en conjunto, suficiente para cubrir sus gastos.

La Tesorería.

Entre los presupuestos iniciales y su liquidación al final del ejercicio económico suelen presentarse grandes diferencias. Generalmente, los créditos presupuestos se aumentan durante el respectivo ejercicio por medio de créditos extraordinarios o suplementarios, a veces en elevada cuantía. Los pagos efectivos resultan así mayores que los previstos.

Ahora bien, en compensación, y aunque este fenómeno no suele ser tan corriente en las Administraciones públicas, la Colonia ha venido recaudando, sobre todo en el último decenio, cantidades muy superiores a las previstas.

Estos hechos han dado lugar a que los balances de liquidación del presupuesto arrojaran en definitiva un exceso de los ingresos sobre los pagos. De este modo se ha ido formando un fondo de reserva o Tesoro colonial. En la actualidad alcanza un importe aproximado al presupuesto de un ejercicio económico. Esa reserva—en gran parte invertida en valores de renta—constituye el origen de un concepto de ingreso de cierta importancia para el presupuesto ordinario.

Estas disponibilidades de la Tesorería juntamente con el creciente rendimiento de los recursos impositivos, dan a la Hacienda colonial una solidez y estabilidad no frecuentes en otras Administraciones públicas.

VI

El último Quinquenio.

Desde hace algunos años se ha intensificado la actividad colonial en todos sus aspectos. La Administración central y territorial han ampliado sus

cuadros, poniéndolos en relación con las nuevas necesidades. La organización central experimenta desde principio una radical transformación al suprimir el Ministerio de Ultramar. Pueden distinguirse claramente en estos cincuenta años dos períodos: durante los primeros veinticinco años, la Administración de la Guinea española depende de la Sección Colonial del Ministerio de Estado; en los veinticinco años siguientes, de la Dirección General de Marruecos y Colonias, Presidencia del Gobierno. Hay, sin embargo, dos años en el primer período—de 1899 a 1901—durante los cuales la Sección Colonial se integra en la Presidencia del Gobierno, y dos en el segundo—de 1939 a 1941—en los que la Dirección General estuvo incorporada al Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Administración financiera colonial durante la mayor parte de este medio siglo se rige fundamentalmente por un decreto de 1901 y por su Reglamento del año siguiente, inspirados en otro más amplio del año 70, que había sido dictado para todas las posesiones de Ultramar. Pero en el articulado de los sucesivos presupuestos de Guinea se encuentran múltiples preceptos referentes a las más diversas materias: creación y supresión de impuestos, regulación de los mismos, importación, cupos, derechos aduaneros, exenciones, normas reglamentarias y otras muchas que, al tener su vigencia limitada al respectivo ejercicio, necesitan ser reproducidas en los años siguientes. El volumen de estas disposiciones fué aumentando, pero no así su claridad y eficacia. El contenido de éstas se limitaba frecuentemente a declarar vigente en la Colonia la legislación metropolitana, con mayor o menor reducción de tipos, sin que se hiciese siquiera un breve estudio para



Misa de Campaña por los Caídos en Santa Isabel.

esa legislación a las peculiaridades de aquellos territorios. La consecuencia era la ineficacia de esas disposiciones.

Para acabar en la medida de lo posible y paulatinamente con esas y otras graves deficiencias de las disposiciones reguladoras de la Hacienda de Guinea, se dictó en 15 de mayo de 1945 la ley de Ordenación financiera colonial, cuyas bases trascienden a toda la legislación posterior.

En este último quinquenio, bajo las orientaciones del mismo Director General, se elaboran y dictan importantes normas reguladoras de la actividad financiera de Guinea. Entre ellas merecen destacarse: el Reglamento general de los impuestos directos, pequeño código regulador de la tributación por rústica, urbana, trabajo, capital, empresa e impuesto personal; las normas procesales para la fijación de bases—Jurados—y para decidir las discusiones sobre el derecho aplicable en los actos económico—administrativos Juntas—, con lo que se establecen las indispensables garantías jurídicas para el contribuyente y para la misma Adminis-

tración financiera; el Reglamento de la Inspección de Hacienda en aquellos territorios; normas sobre recaudación del impuesto personal, sobre la aplicación de las disposiciones referentes al impuesto de Derechos reales, transmisión de bienes, Timbre, emisión y negociación de valores mobiliarios aclaratorias del Reglamento de Inspección sobre comisiones del servicio, asistencias y viáticos y otras referentes a diversos aspectos de la Administración financiera. Por otra parte, en estos últimos años se han puesto en marcha importantes obras de valorización de la colonia referentes a puertos, aerodromos, comunicaciones, mapa general de la Colonia y especial de sus bosques, y se atiende al paulatino perfeccionamiento de los diversos servicios de aquellos territorios.

En resumen, si la coyuntura no cambia de tendencia y la Administración se mantiene austera y eficaz, la Guinea española tiene ante sí una perspectiva alentadora como último y más reducido espacio ecuatorial de nuestros pasados dominios coloniales.

CULTIVO DEL TABACO

Acción beneficiosa de los abonos verdes.—La materia orgánica tiene varios efectos favorables sobre el terreno. Al descomponerse en el suelo, ocupa los espacios vacíos entre los granos de arena, hace más consistente al suelo y le da gran capilaridad y poder higroscópico para absorber la humedad atmosférica, haciéndolo por consiguiente apto para que las plantas en él sembradas resistan mejor la sequía. El terreno enriquecido con la materia orgánica, puede mantener ciertos microbios útiles, que tienen la propiedad de digerir los alimentos contenidos en esa misma materia y en el suelo, y ponerlos en condiciones de ser absorbidos o asimilados por las plantas, a la vez que otros microbios contenidos en la materia orgánica, pueden asimilar el nitrógeno libre de la atmósfera para cederlo al terreno.

La materia orgánica por otra parte les da consistencia a los terrenos arenosos y a los areno-arcillo-ferruginosos, algo compactos, les da suavidad. Por lo que vemos, la materia orgánica tiene un papel múltiple y variado en el orden físico, químico y biológico. El tabaco responde admirablemente a las mínimas cantidades de materia orgánica aplicadas al terreno. Es el mejorador por excelencia para todos los suelos. Si agregamos suficiente materia orgánica a un suelo pobre, es probable que no necesite ningún otro elemento fertilizante, porque

en ella irán todos los elementos necesarios para la vida de las plantas; no obstante, en plantas especiales de cultivo esmerado e intensivo como la del tabaco, en que se desea tal o cual calidad en la hoja, capaz de obtenerse o modificarse por la acción de los elementos químicos en el suelo, siempre es necesario el empleo de abonos químicos que con una mayor o menor cantidad de tal o cual elemento N., P., K: o Cal, se puede inducir al tabaco a dar hojas de la calidad apetecida.

Respecto a la acción beneficiosa de los abonos verdes para el terreno de tabaco diremos: a) ayudan a conservar la humedad del terreno; b) tienen poder retentivo para los nitratos y nitratos, formas muy solubles del nitrógeno que son fácilmente arrastradas por las aguas de lluvia o de riego; c) incorporado nitrógeno de la atmósfera al suelo, hacen más económica la aplicación de los abonos químicos al disminuir la cantidad de nitrógeno que llevará la mezcla; y d) vuelven algo compactos los suelos arenosos muy sueltos y hacen menos compacto los areno—arcillosos.

Influencia de N., P., K., Cal, azufre y cloro sobre la calidad de la hoja.—Respecto a la influencia de los elementos nitrógeno, fosfórico, potasa y cal sobre el desarrollo y calidad de las hojas, diremos:

El nitrógeno resulta ser un elemen-

to para el cual la planta presenta una marcada sensibilidad; en exceso las hojas son gruesas, con venas pronunciadas, rugosas, frágiles al secarse, de color verde oscuro y tardías en la maduración con una proporción mayor de nicotina, hojas amargas, que producen irritación de las mucosas al fumar. En deficiencia todas las hojas desde abajo hasta arriba tienen un color verde amarillento, son de poco tamaño y su calidad—aroma, sabor, elasticidad, color, combustibilidad—deja mucho que desear. El exceso de nitrógeno en los semilleros hace que las posturas sean precoces y sufran mucho en el trasplante.

El fósforo en general activa la maduración y fructificación de las plantas; en el tabaco obra en términos parecidos.

Una ligera deficiencia de este elemento en el terreno no tiene efectos marcados sobre la hoja cosechada, sin embargo un exceso deprime la combustibilidad y las hojas resultan de colores oscuros poco deseados, con ceniza oscura también. Una cantidad moderada en cambio, ayuda la maduración y las hojas resultan de colores satisfactorios.

El potasio es el elemento que en mayor cantidad es absorbido por esta planta.

Influye sobre la calidad, combustibilidad y sobre la fisiología de la planta.

La deficiencia del potasio se pone de manifiesto porque las hojas de tabaco se tornan marchitas y colgantes en períodos de sequía. Las hojas secas toman un

calor carmelita, sin pasar por el calor amarillento previo cuando es normal la desecación, y además las hojas son frágiles cuando verdes y después de secas. En cambio cuando el potasio está presente en cantidades abundantes, las hojas son de color claro, uniformes y las características de su vida, elasticidad, combustibilidad, aroma y flexibilidad son las más deseadas.

Fisiológicamente el potasio es un elemento catalítico que también influye en la combustión, que ayuda la formación de los principios inmediatos alimenticios de la planta, los carbohidratos y las proteínas; contribuyen a la regulación de la evaporación de agua por las hojas y la absorción por los pelos absorbentes; estando regularizadas también por este elemento—el potasio—las funciones de ósmosis y absorción. También ayuda al proceso de la mitosis de las células y favorece la resistencia a la sequía y ciertas enfermedades.

Como vemos, estos tres elementos, nitrógeno, fosfórico y potasio, tienen una marcada influencia en esta planta como en ninguna otra. El balanceamiento de estos elementos en los abonos químicos empleados en esta cosecha, es asunto que requiere la máxima atención y también las fuentes que proporcionan estos elementos, así como la forma en que se encuentran, son asuntos que deben tomarse en consideración, al fertilizar los terrenos de tabaco.

EVINAYONG

Esta Demarcación, relativamente retrasada en comparación de las otras capitales administrativas y retirada un tanto de la línea comercial umbilical de Bata a Ebebiyin, está llamada no obstante a desempeñar en un próximo futuro, un importante papel en la economía colonial, cuando se abran sus poblados al ritmo de la civilización mediante la nueva carretera en dirección Kogo, buscando el mar y hacia Asok para recoger la riqueza de la zona Akonibe, Biyabiyan.

Sobre esta Demarcación ha aparecido en la revista "Africa" y en el número 99 del corriente año, un interesante artículo del conocido Médico y veterano colonial, cuanto buen amigo Dr. Luis Báguena Corella.

Algunos de los juicios del Sr. Báguena mantienen toda su actualidad.

Otros, no obstante aparecer en marzo del año en curso, resultan un poco anticuados. Con ánimo, no de corregir sino de completar su interesante "Añoranza de Evinayong" escribimos estas líneas para que nuestros lectores puedan apreciar el ritmo de la labor gubernamental en Guinea, sobre todo en los últimos años.

Dice el aludido articulista: "Para el médico que llegaba nuevo a Evinayong, la vista de su casa era fuente de las más encontradas emociones, aunque uno al salir de España espera raras novedades y la información directa recibida en Bata, ha hecho modificar más o menos

el juicio previo. La casa del médico en una rinconada de la carretera, junto a las chozas de los enfermos y las que constituían el consultorio y el hospital, daba la sensación de que le faltaba un rotulito: "Peones camineros"... Aquello sí que fué uno de tantos absurdos administrativos de regímenes políticos en decadencia: la casa, como las de Niefang y Mekomeseng, había sido calculada para un solo habitante, y las dificultades para surtir de agua el pequeño cuarto de baño insuperables.

"Aunque cada uno de los que hemos pasado por Evinayong hemos aportado nuestro granito de arena a su prosperidad, la entonces constante mudanza de orientaciones administrativas sobre una base elegida con pésimo acierto, ha sido causa de que una zona que ofrece perspectivas económicas, no haya mejorado en la misma escala que todas las demás.

"En mi tiempo de Evinayong, la Sanidad ocupaba una zona de cuesta entre la colonia de los leprosos, conato de lazareto y el pantano del Mbing, separada de los demás blancos por una pendiente tan larga y fuerte, que no siempre nos decidíamos a subirla y que era prohibitiva durante las lluvias.

"Trescientos metros más allá estaba y está el campamento: el siempre bien querido amigo Rancaño, su Comandante, tratando de mejorarlo pero sin posibilidad de ninguna expansión ante la configuración del terreno y sin más

materiales de construcción que el barro y la nipa. Un kilómetro después, Santalices, Manolo, enérgico, infatigable, con su finca entonces en formación y hoy espléndida.

«Y cinco más allá la Misión, tan próspera, tan concurrida, con los Padres tan dispuestos siempre a dar toda ayuda que fuese solicitada.

«Hoy, entre tales núcleos tan dispersos como separados, se han instalado ya otros blancos, las factorías se han multiplicado, el Servicio Agronómico ha instalado una granja de experimentación bien dotada y atendida: pero el

del ferrocarril los medios rápidos de comunicación no habían llegado, para la minúscula superficie nuestra, donde la mayor distancia a recorrer cuando exista el enlace Nsok-Evinayong hasta Bata será de poco más de 250 kms. resulta innecesario. Amén de que los intereses creados sobre la actual capital Bata, y sus vías de acceso, no pueden ser menospreciados.

«El error básico está en su emplazamiento, y ha sido mantenido en diversas etapas por algunos Administradores territoriales. El emplazamiento elegido, que no es bueno, ni bajo el punto de



Guinea Española.—Playa de Corisco.

todo sigue siendo un rosario de establecimientos que jamás es podrán reunir como lo hicieron ya los de Niefang, Micomeseng y Ebebiyin. ¿Porqué?

«El primer error sobre Evinayong fué la pretensión, por algunos defendida, de convertirlo en capitalidad de la Guinea continental, por el solo hecho de que estaba en su centro geográfico. Si ello puede haber significado algo en otras colonias enormemente más extensas y en épocas en que fuera

vista castrense, impide toda agrupación: la cantidad de jornadas de trabajo invertidas en las diversas y a veces absurdas reformas del campamento y en la constante reparación de las chozas de nipa que lo constituyen, así como en las dependencias sanitarias, ha sido inmensa y ellas aplicadas con más acierto y a obras de duración, habrían ya logrado algo mejor y más efectivo de lo que había en la fecha de mi última visita. En uno de

los períodos de su corta existencia, miles de jornales de prestación fueron dedicados al desbosque de un futuro emplazamiento, que a juicio de los Padres y el Médico no reunía las condiciones requeridas: movimientos de tierra, que para aquella localidad hemos de calificar de colosales, han sido hechos para mejora de un campamento que no tiene razón de existir donde está».

El cuadro un poco pesimista que antecede, ha variado afortunadamente desde la última visita del Dr. Báguena Corella. No vamos a discutir si el emplazamiento del Campamento ha sido acertado o no. En esta misma revista hemos expresado nuestro sentir negativo. Pero supuestas esas deficiencias que todos lamentamos, el Evinayong actual ha cambiado totalmente. Aquel campamento hosco y empinado, merced a los trabajos colosales de que nos habla el articulista, ha llegado a ser un Campamento, si bien no tan elegante como los de Niefang y Ehibeyin, tampoco desmerece mucho al lado de ellos. La casa del Administrador que con todo y ser de material del país causaba sorpresa a cuantos la visitaban, ha sido sustituida por un edificio de cemento situado en la altura del Campamento, dominando las oficinas y la inmensa extensión que llega al monte Alén. El Servicio Sanitario cuenta con hermoso hospital construido por el Patronato de Indígena-, cuyo emplazamiento un tanto elevado, domina el Campamento, Granja Agrícola y gran parte de la Demarcación. Las mismas factorías de europeos, habrán sufrido hondas transformaciones, pues ya el año pasado, recibieron sus dueños orden de convertir los edificios de madera y nipa, en casas modernas de cemento y ladrillo. Hace un año que no vemos aquello.

Prosigue el articulista. «No puede acaso ser variado el emplazamiento de Evinayong? Los intereses que actualmente radican allí de modo positivo son: Misión, finca Santalices, Sanidad, Granja del Servicio Agronómico y una cantidad corta de chozas-factorías de modesta capacidad y todo a lo largo de los dichos cinco kilómetros de carretera, cuando en otros lugares más o menos próximos y mucho más estratégicos hay sitio bastante para construir una ciudad.

«Diez kilómetros antes está la entrada del verdadero camino a Kogo, sobre una zona extensamente llana: medio antes de la Estación Sanitaria, está la explanada del campo de aviación, sin uso: poco después de Santalices, nace el camino de Akurenam, en zona totalmente exenta de accidentes y al final, la Misión ocupa la zona llana más extensa, libre aún en gran extensión, suficiente, junto a la confluencia de tres importantísimos caminos.

«Y eso, si buscamos sólo en los inmediatos alrededores del puesto, cuando nada nos impide, ninguna consideración de tipo político, ni administrativo, alejarnos cuanto queramos en busca de sitio mejor y más poblado.

«Los elementos oficiales se han ido renovando: de los particulares la mayoría aun son lo bastante modestos para que no pesen en la economía local: hasta los Misioneros, ante la demora interminable de las decisiones oficiales, han ido consolidando su establecimiento primitivo y lo que era Misión de tablas e iglesia de nipa, van siendo edificios valiosos que de ningún modo podrán abandonar».

Respecto al emplazamiento de los Misioneros, tanto en Evinayong como en otras regiones del interior, no solamente se atiende al núcleo de ha-

bitantes próximo, sí que también a la confluencia de caminos y otras ventajas de comunicación que haga de esas Misiones verdaderos puestos de combate, con facilidades de irradiar no sólo cuantitativa sino también extensivamente, sobre el territorio todavía enorme de cada Misión. En cuanto a los edificios, aún continúa la iglesia de nipa y la casa de madera y chapas de cinc: más a pesar de todo seguirá la Misión, porque difícilmente encontraremos lugar más llano, con agua abundante y con variados caminos que llevan a Akurenam, a Kukumankoc, Akonibe, Nsok y por la parte contraria a Nkuefulan y Añisok, Bindun y Niefang y hasta Kogo. Si cuando el Sr. Báguena lo vio ya existían algunos intereses materiales tanto oficiales como particulares, hoy han aumentado en un cien por cien para todos: de suerte que será difícil la desaparición de Evinayong.

Y finaliza el articulista con este interrogante delicado y sentimental:

«¿Por qué Evinayong, con tu delicioso clima, tus gentes, negras o blancas, amables y trabajadoras y tu riqueza agrícola, has de languidecer como núcleo de población, mientras crecen tus rivales en la carretera del Norte? Con la cascada del río Ney, tan próximo al emplazamiento actual como a cualquiera otro de los indicados, ¿hay fuerza motriz suficiente para el alumbrado y otras necesidades previsibles en bastantes años, con mínimo costo?»

«El puente del Generalísimo en Niefang, sustituyendo al antiguo paso de

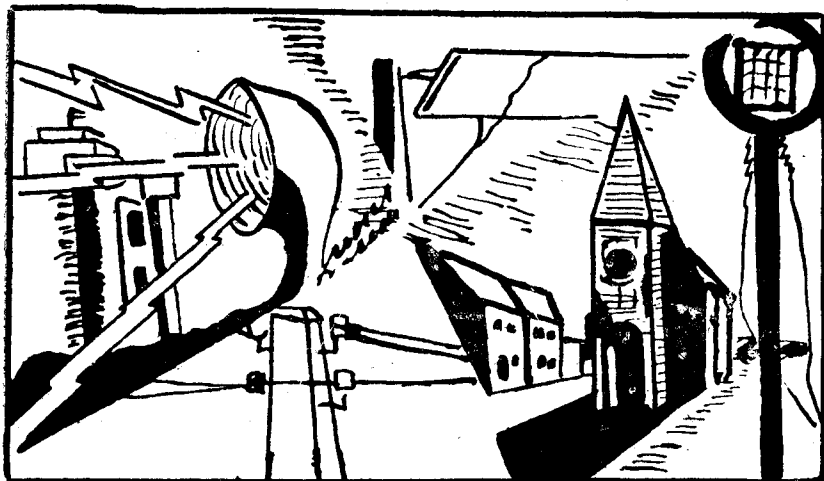
balsas, ha acortado en dos o tres horas el viaje a Bata: el sueño de las carreteras a Kogo y Sene podría ser una realidad con muy poco esfuerzo».

Afortunadamente estamos en plenas realidades. La carretera a Kogo se ha iniciado y se continúa tanto por la parte de Evinayong como por la del Muny. El puente del Generalísimo a que hace relación el Sr. Báguena, ha pasado a segundo término al inaugurarse el 10 del corriente el magnífico puente de Triana, construido de hormigón armado, con un soberbio arco central y fuertes pilares, enclavado precisamente en el lugar por donde antiguamente se cruzaba el Benito en balsa de cayuco, orgullo del Servicio de Obras Públicas y de su Jefe Sr. Pradas con su Ayudante Sr. Hevia. Otros inconvenientes, como el que para visitar al amigo hay que tomar el camión y subir cuestas, cruzar barrancos y ponerse perdido de barro, no son exclusivos de Evinayong: existen en otras partes de mayor categoría ciudadana, y después de todo vienen a ser la salsa del ambiente tropical. No es precisamente de lo que muchas veces se presume en la Metrópoli?

Terminamos estas sencillas anotaciones que escribimos para quitar el mal sabor que pudiera haber dejado el Sr. Báguena en alguno de sus lectores, y además para felicitar al buen amigo, que no dudamos se verá satisfecho, sabiendo que varias de sus proposiciones son realidades esperanzadoras en el porvenir de Evinayong.

Adolfo Ortega C. M. F.

RADIOGRAMAS



El Canadá ha concertado acuerdos comerciales con varias naciones, entre otras España, para la venta del bacalao de Terranova.

Ha llegado a Madrid el Ministro Plenipotenciario de Transjordania, quien al día siguiente de su llegada presentó sus cartas credenciales al Jefe del Estado. Su Alteza Real el Emir Hussein Nassir conversó largo tiempo con el Caudillo, asistiendo a esta entrevista el Ministro de Asuntos Exteriores español, Sr. Martín Artajo.

La sequía ha comenzado a sentirse en Sevilla, Avila y Barcelona, donde ha sido necesario establecer un turno para el consumo de agua destinada a bebida y usos industriales.

El Conde de Guadalhorce ha visitado los talleres de la R. E. N. F. E. en Valladolid y hablado con el alto personal de la Compañía sobre la ampliación de los mismos. En la actualidad son cuatro mil los obreros que en ellos trabajan y las modificaciones que se proyectan con instalación de modernísima maquinaria, harán subir la producción en un 50 por cien y será necesario aumentar los obreros, lo que repercutirá en la vida económica de Valladolid, ya que los sueldos serán elevados.

Durante el próximo septiembre se celebrará en San Sebastián y en el Palacio de la Diputación, la reunión de Conversaciones Católicas Internacionales en la que tomarán parte notables personalidades europeas y americanas.

La Brigada Criminal de Barcelona ha detenido a tres sujetos extranjeros que se dedicaban al mercado negro de divisas. A uno de ellos se le ocupó una colección de sellos valorada en 400.000 ptas.

El Ministro de Obras Públicas Sr. Fernández Ladreda ha visitado en Orense las obras próximas a la ciudad, del ferrocarril Zamora-Orense-Coruña. Después se trasladó a León, viendo en Ponferrada los nuevos muelles de carga del carbón, que permitirán realizar esta operación con mayor rapidez en beneficio de la industria. Se ha edificado una estación nueva y se han ampliado las vías, permitiendo el tráfico de circulación de 64 trenes mercancías diarios y la salida de seis mil toneladas de carbón, cada día. Las obras han costado 14 millones de ptas.

Las Cortes tienen en estudio la reforma de los artículos 32, 33 y 34 de la Administración y Contabilidad de Hacienda Pública de julio de 1931. Las principales modificaciones afectan a la redacción de presupuesto que se harán cada dos años, valederos durante dos períodos anuales consecutivos contados de primero de enero a fin de diciembre.

La Comisión organizadora del Congreso Internacional de Oleicultura que se celebrará en Sevilla el próximo Otoño, se ha reunido para el estudio de cuestiones previas al mismo. Desde luego asistirán los principales países productores de aceite y entre ellos Portugal y Estados Unidos.

En uno de los últimos Consejos de Ministros se hicieron los siguientes nombramientos: Director de la Escuela Diplomática a D. Juan de Cárdenas; Director General de Política y Economía al Ministro plenipotenciario D. José Núñez; Jefe de la Región Aérea Pirenaica al General de División D. José Lacalle; Director de la Escuela Superior del Aire al General de brigada D. Enrique Palacios; Director General de Comercio y Política Arancelaria a D. José Miguel Ruiz Morales. Se crearon varios centros de Enseñanza media y profesional; se encomendó al Instituto Nacional de la Vivienda la construcción de dos mil viviendas protegidas en Carabanchel Alto (Madrid).

Cuando el Teniente Coronel D. José Salvo realizaba prácticas con una avioneta civil, que llevaba dos pasajeros, el aparato capotó entre el aeródromo de Agoncillo y Logroño, pereciendo dos de los ocupantes y el otro resultó gravísimo.

Ha fallecido en Madrid el General de División y Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar D. Antonio Huguet (R. I. P.)

Ha llegado a Madrid el Director de las Américas, y Sr. Alvarez Eastman de nacionalidad uruguaya, para preparar el VI congreso que dicha organización celebrará en España en octubre próximo.

Llegó a Madrid el nuevo Embajador de Egipto en España Mohamed Husni Omar Bey, procedente de Marsella.

Obra en poder de las Cortes el proyecto de modernización de la red de carreteras españolas y otro del Ministerio de Trabajo dando preferencia en los empleos civiles a los Caballeros Mutilados que estén en posesión de la Medalla Militar.

A fin de estudiar los respectivos problemas, se han reunido bajo la presidencia del Ministro de Educación, el Consejo de Rectores de Universidad y Decanos de Facultades de Medicina de toda España y los jefes de distrito y mandos del S. E. U.

El Secretario General del Movimiento y Ministro de Justicia entregó a Pilar Primo de Rivera las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica. Hizo el ofrecimiento el Jefe Provincial de Madrid D. Carlos Ruiz.

Según declaración del diputado cubano Sr. Luis Cainas, el día 23 del corriente llegará a San Sebastián el Vicepresidente de Cuba Dr. Guillermo Alonso que realiza su viaje por puro turismo, sin significación política de ninguna clase.

INTERNACIONALES CATOLICAS

Ha sido bendecido e inaugurado en Lanjarón, un obelisco erigido por suscripción popular a la memoria de la benemérita Hija de la Caridad Sor Joaquina Iribarren, la que durante 50 años se consagró a la educación de los niños de dicho pueblo.

En agradecimiento a la labor que realizan los Hermanos de las Escuelas Cristianas en Jerez de la Frontera (Cádiz) el Ayuntamiento acordó erigir un monumento a su egregio Fundador, San Juan Bta. de la Salle.

En Oberammergau se ha vuelto a representar el Auto de la Pasión del Señor suspendido desde 1934: asistieron mas de 15 mil personas.

Según informaciones de los círculos católicos norteamericanos parece ser que el Presidente Truman va a restablecer su representante oficial ante el Vaticano, cargo vacante desde que lo dejó Miron Taylor. Ahora se da como probable sustituto al

expresidente del partido demócrata Frank C. Walker, fervoroso católico y propuesto a Truman por el Cardenal Spellman.

El Consejo de la Sociedad Médica Mundial reunióse recientemente en Copenhague ha condenado la práctica de la eutanasia, por ir contra el interés público, contra las convicciones médicas y contra el derecho natural y civil. Forman parte de esta asociación 500.000 médicos pertenecientes a 40 naciones.

El Prelado de Madrás Excmo. Sr. Emmanuel Medeiros Guerreiro entabló recurso contra el recaudador de la ciudad, por no querer reconocer el derecho de propiedad sobre los bienes de la Iglesia. El Arzobispo ha sido reconocido en sus derechos, nada menos que por un juez musulmán.

Por primera vez desde hace siete siglos, será trasladado a la Basílica de S. Pedro un fragmento del cáliz, manchado con sangre del milagro de Bolsena que se conserva como reliquia en la Catedral de Oviedo. La peregrinación a Roma estará formada unos dos mil vehículos y será patrocinada por la Iglesia y el Municipio de Oviedo.

Una imagen de la Virgen de Fátima bendecida el 13 de septiembre de 1947 por el Obispo de Leiria y que cruzó todos los países europeos, recibe en la actualidad culto, en una casa de Moscú ante la que sin cesar arden dos velas rojas.

Unos sesenta mil fieles asistieron a la Canonización de las Beatas Bartolomea Capitanio y Vincenza Gerosi fundadoras de las Hermanas de la Caridad. Asistieron entre los Cardenales, el de Lisboa, el Arzobispo de Lima, el Arzobispo de Munich y el de Viena. Entre el elemento civil merece destacarse la presencia del Jefe del Gobierno austriaco Leopoldo Figl.

La Rota Romana estudió el pasado año 1949, ciento treinta y cinco casos de nulidad de matrimonio; de estos fueron rechazados 87, se declararon inválidos los 48 restantes.

El Decreto de la Sda. Congregación del Concilio de 22 de marzo de 1950 establece para los eclesiásticos y religiosos de todas clases, de rito latino de los que hablan los cánones 487-681, incluidos los miembros de los nuevos Institutos Seculares que se dediquen directamente por sí o por otros al comercio de cualquier clase, en utilidad propia o ajena contra lo prescrito en el canon 142, la pena de excomunión *latae sententiae*, especialmente reservada a la Santa Sede e incluso se llegará a degradarlos. Los Superiores que según su deber y posibilidad no lo impidan, deben ser privados del cargo y declarados inhábiles para todo oficio de gobierno y administración.

Ha sido publicado por «L'Observatore Romano» el nombramiento de D. José M^a. García Lahiguera para Obispo Auxiliar de la diócesis de Madrid. El Sr. Lahiguera es natural de Fitero (Navarra), inició su carrera eclesiástica en el Seminario de Tudela para continuarla en el de Madrid; siendo seminarista ganó por oposición la plaza de Maestro de Capilla de la Catedral de Sigüenza, que renunció para poder seguir sus estudios en Madrid, ordenándose sacerdote en mayo de 1926. Se doctoró en Derecho Canónico en Toledo. En 1920 fué nombrado prefecto de estudios del Seminario madrileño y más tarde Director espiritual del mismo. Fué Director espiritual del Consejo Supremo de la Adoración Nocturna y fundador de las Hermanas Oblatas de Cristo Sacerdote. Ha llegado al episcopado a los 47 años.

Ha sido elegido Superior General de los Agustinos Recoletos el religioso español Fray Eugenio Ayape, natural de Cáseda (Navarra). Desempeñó en la Orden los cargos de Secretario Provincial y Rector del Colegio de San Nicolás de Bogotá y últimamente en 1944 fué elegido definidor. Llega al Generalato de su Orden a los 43 años.

R. DE ARELLANO



Regresó de su visita al Continente, el Excmo. Sr. Gobernador Gral. después de haber asistido a la inauguración del puente de Triana en Niefang y la nueva Casa-Cuna para hijos de leprosos en Mikomeseng. De ambos acontecimientos daremos a nuestros lectores mayor información en su correspondiente lugar.

La Marina ha celebrado los tradicionales festejos honor de la Virgen del Carmen. En la Catedral hubo solemne Septenario con exposición del Smo. Sacramento.

El día 15 por la tarde tuvo lugar la Procesión marítima con asistencia de las Autoridades y numerosos invitados. La parte musical estuvo a cargo de los Colegios de la Misión, acompañados por la Banda de la Guardia Colonial. Por la noche animado baile en el Casino hasta las cinco y media de la madrugada. El día 16 a las diez Misa solemne en la que panegirizó las glorias de la Virgen el P. Ortega, finalizando con el canto de la Salve marinera. Al medio día en el cañonero Dato y con asistencia de S. E. el Gobernador General, se celebró un banquete al que fueron invitados representaciones de los demás Cuerpos y Armas. Por la tarde la Comandancia de Marina organizó regatas de cayucos y otros divertimientos acuáticos con espléndidos premios a los ganadores. Este año sonrió la victoria a los intrépidos cayuqueros annoboneses.

El día 17 llegó la Misión Portuguesa, como anunciábamos en nuestro número anterior, celebrando con nosotros histórico día 18 aniversario del Movimiento Nacional. Este día estaba señalado para la Jura de la Bandera por los reclutas europeos que en número de 28 han realizado en la Colonia su instrucción militar. El chubasco que cayó una hora antes de la Misa de campaña, deslució un tanto la solemne y emotiva ceremonia: pero el público refugiado en los pórticos el Gobierno y de las Casas Dumbo y Pradesa asistió reverente al santo Sacrificio. S. E. el Gobernador Gral. pasó revista a las fuerzas de Marina, Guardia Colonial y nuevos reclutas, acompañado del Secretario Gral. Interino Ilmo. Sr. Bosch Comandante Jefe de la Guardia Colonial y de los Capitanes Peralta, Matres y Villada. Iba de abanderado el Teniente Moreno, de la Guardia Colonial. Durante el santo Sacrificio, la Banda de Música, bajo la dirección de D. Antonio Casaurrán ejecutó con verdadero acierto y delicadeza numerosas canciones populares y piezas clásicas después de Misa, y hecho el juramento por los nuevos reclutas, se tuvo en el Gobierno General la recepción oficial después de la cual se sirvió un Vino de Honor a los asistentes. Finalizó todo con el desfile de los nuevos soldados europeos y Guardia Colonial.

Por la tarde en el campo de deportes y con asistencia de S. E. y de algunos miembros de la Comisión portuguesa, se jugó la copa de S. E. entre los equipos Juventud y Cultural, quedando éste vencedor por seis a cero. A continuación en la Cámara Agrícola se repartieron premios a los braceros y empleados indígenas y se sirvió un espléndido y abundante lunch que terminó en animado baile. Por la noche en el Casino, baile en honor de la misión portuguesa y así con la alegría del baile y de los chiringuitos, finalizó el 18 de Julio de tan emocionantes recuerdos para cuantos vivimos aquel día, en el que se ventilaron en gloriosa Cruzada, los eternos valores no sólo de España sino de la civilización occidental.

Este mismo día por la tarde, se personó en la emisora local el Ilmo. Sr. Oliveira Castro, acompañado de otros miembros de la misión portuguesa, del Ilmo. Sr. D. Joaquín Bosch y del Sr. Margallo Director de la emisora. En ella les esperaban el Cónsul de Portugal, el Director de Sanidad Dr. Navarro, el locutor de habla portuguesa Sr. Thiede y la locutora Srta. Pura Sánchez. El Sr. Oliveira Castro acercóse al micrófono y habló en su lengua a los radioescuchas de Santo Tomé y Príncipe, manifestándoles su satisfacción por las múltiples atenciones y homenajes recibidos por la misión portuguesa en nuestra Colonia, que al fin y al cabo no es país extranjero sino por decirlo así, su propia casa por ser iberos, es decir hermanos de sangre y de espíritu, los pueblos hispano-lusitanos. Entregó luego al Sr. Margallo el mensaje de Radio Club de Santo Tomé y Príncipe en el que agradecen las emisiones que en lengua portuguesa se radian desde Santa Isabel y que aquellas colonias escuchan con verdadero interés. Le contestó el Sr. Margallo, mostrándose satisfecho de estas emisiones fraternales y de la visita de los ilustres representantes de la nación hermana, a los locales de la emisora, haciendo votos porque la amistad de ambos pueblos se estreche cada vez más.

En los días siguientes, los ilustres visitantes, visitaron el Hospital general y el Orfanato de Ntra. Sra. de la Almudena. Fueron obsequiados en las magníficas fincas de D. Libanio Vaz Serra en Sampaka y de Aleñá en San Carlos. En el Cine Marfil se celebró una sesión exclusivamente en su honor. El último día, el Excmo. Sr. Gobernador Gral. les obsequió con una cena de despedida en su palacio. Hacemos votos por que esta visita que no se había verificado desde que el Gobernador de Santo Tomé visitó nuestra isla en 1922, contribuya a mantener cada vez más estrechos los lazos fraternales de ambas Colonias, robustecidos por un intercambio comercial más intenso al que contribuirá, a no dudarlo la nueva línea aérea si llega a ser un hecho su realización. Que los ilustres viajeros lleven a Santo Tomé y Príncipe el efecto sincero de este puñado de españoles, herederos del espíritu de aquellos que un día iniciaron la vuelta al mundo, guiados por un marino portugués, al servicio de España.

El día 21 regresó del Continente el M. R. Marsueto Cluró después de hacer la Visita canónica a aquellas Comunidades.

En el avión de la Aviación y Comercio salió para España el veterano Misionero R. P. Juan Iglesias, notablemente resentido en su salud, por una grave afección estomacal. Que logre total restablecimiento y pronto pueda recorrer de nuevo su campo misional de Niefang.

Han aprobado el Exámen de Estado los jóvenes D. Luis y D. Antonio Sánchez. También finalizaron sus estudios anuales, los alumnos de cuarto año de Bachiller, Fernando y Víctor Asensio Torres con la calificación de sobresaliente, y su hermano José Asensio Torres ha obtenido Matrícula de Honor en el segundo año de Bachillerato. Felicitamos a los triunfadores y a sus papás.



MOKA

Este poblado ha entrado en pleno período de lluvias que han dejado casi intransitable la carretera de acceso al mismo, desde el parador de Musola. Las dificultades con que ahora tropezamos, parece quedarán vencidas en breve plazo, pues Obras Públicas ha publicado ya el concurso para el arreglo del primer trozo a base de piedra y asfalto.

No obstante el mal tiempo, continuamos subiendo a aquellas alturas para la asistencia espiritual de sus moradores, generalmente dos veces cada mes. En la penúltima, encargamos al pueblo que ayudara con su apoyo económico al Seminario y los dos Jefes, tanto D. Rafael Tobileri del poblado de Malabbo, como D. Felipe Eki del de Bioko, han sabido obtener de sus convecinos la no despreciable suma de 510 pts. correspondiendo 325 al poblado de Malabbo y 185 al de Bioko. De esta suerte fué el poblado de Moka el que se puso a la cabeza de todos los demás poblados de la Isla, en esta primera colecta. No podemos menos de hacer público nuestro agradecimiento a los Jefes y a todos los moradores de Moka, por su espléndida contribución a esta obra que tanto puede influir en el adelantamiento espiritual y civilizador de la Colonia.

El 25 de junio se tuvo la primera Comunión de niños y niñas de ambos poblados, debidamente instruidos por el Maestro D. Jorge Tobileri. La pequeña iglesia estuvo repleta de público y los pequeños lucieron sus mejores galas. Fueron los agraciados este año: Joaquín Bitoman, Cristino Seriché, Florencio Buleché, Angel Bitoman, Prudencio Mataribo, Eulogio Tom, y Pascual Emana. Las niñas Pastora Miuja, Aurora Molelo, Trinidad Soy, Elvira Balbino, Paciencia Vani, Teófila Yevola, Fermina Lopelò, Leonor Mmojorile, Aurelia Bitoman y Leonor Riabá.

Han sido entregadas por el Sr. Lampert las dos casas por él construidas, una para S. E. el Gobernador General y otra para el Servicio de Obras Públicas.

El Patronato de Indígenas se ha visto precisado a construir nuevos almacenes en la Cooperativa, ante la esperanza de una magnífica cosecha de patatas que según están los campos, parece será mucho mayor en cantidad y calidad que en años anteriores.

D. Ricarido Pons ha comenzado con gran actividad la construcción de una casa en las nuevas concesiones para europeos. Lo adelantado del trabajo nos permite afirmar como muy probable su inauguración, para la próxima seca. También van adelante las de los Sres. Azaceta y Teodoro, si bien la dificultad de transporte retrasa un poco la rapidez de la obra. Desde luego tanto estos Sres. como D. Manuel Villa pueden ser considerados como ejemplo que demuestra cuánto puede una buena voluntad con medios al parecer inadecuados, pero a los que se hace rendir hasta el máximo en beneficio propio y de la Colonia.

El Patronato de Indígenas, en el pleno de Patronos, habido el 31 de mayo último, acordó conceder 309.092,19 pts. para la realización del proyecto de traida de aguas al poblado de Moka. Este proyecto comprende la construcción de presa, canal y arqueta, conducción por tuberías y red de distribución, dos acueductos, depósito de carga, un lavadero, un pabellón de duchas, dos fuentes y un abrevadero. Las obras satisfarán las necesidades de los poblados de Malabbo y Bioko y de la Cooperativa e incluso las viviendas europeas cuyas posibilidades están calculadas para 546 personas: si bien la realización de esta última obra, no compete al Patronato. Los planos son del Perito de la Entidad Sr. Ledesma que con verdadero interés y sin reparar en sacrificios ha permanecido varios días en Moka estudiando horas y horas sobre el terreno y sobre la mesa de trabajo, para dejar una obra lo más perfecta posible. Nosotros que fuimos testigos de su interés y laboriosidad no podemos menos de felicitarle cordialmente y desear que para bien de todos y para su satisfacción profesional, sea pronto un hecho este beneficioso proyecto.

A. O.

BASAKATO DEL E.

Llueve a menudo trayendo la niebla y el frío que poca gracia le dará a la cosecha del cacao. Así son los tiempos que no están en nuestras manos para remediarlos, o cambiarlos.

Y por cuanto sea, los coches tendrán que seguir el mismo trayecto que en años anteriores: por un tercio de kilómetro no se pudo terminar por el puente de Basuala. Dios nos ampare y otro año será, a buen seguro.

Bonita casa. Lo es por ciento la que está para inaugurarse en el día que señalen, en el puesto de Basakato. Puso la primera piedra el Sargento Sr. Olivares, actuando de Mdrina Da. Rosalia de Ramírez, el 8 de diciembre de 1948. Pero el trabajo es todo, después de sus jefes, del Comandante D. Miguel Jiménez. Es un inmueble que entra a formar parte de las muchas obras construídas por la Guardia Colonial. Honra al pueblo, y Dios haga que el Campamento esté al unísono, dejando el calabó, y la nipa donde tanto llueve y tan pronto se estropea. La casa es toda de cemento y con todo el confort de hoy día. Mil enhorabuenas al Sr. Jiménez.

Bodas. El prototipo de la familia cristiana, la Sda. Familia de Nazaret, deja sentir su influencia divina en este su pueblo de Basakato del E, que los tiene por sus Patronos. Tres son las celebradas en estos meses de personas ya mayores, garantía para mayor seguridad en sus sagrados compromisos.

El 22 de abril se unieron en santo matrimonio Apolonio Apo de 30 años, con Amparo Botupá también de sus 30 años. Ambos son de Basakato. Actuaron de padrinos, el Jefe D. Félix Boricó y su esposa Da. Guadalupe Belope.

El 6 de junio lo hizo Fermín Loeto Boopo de 44 años con Elena Tabachí de 37 años, también son de Basakato. Apolonio Apo y su esposa Amparo Botupá les acompañaron al Sagrado altar como padrinos.

El 8 de julio, Jerónimo Yoní Bolehía de 33 años con Verónica Bonay Muebake de 29 años, hijo de Basakato y bautizado en Basuala. D. Fermín Loeto y esposa Elena fueron los padrinos.

Sin mucho ruido, pero muy a tono, celebraron las fiestas con la concurrencia de todo el pueblo. Estos atraen a otros sus paisanos que se preparan. Magnífico.

Hijo del pueblo y maestro de Bariobé, la celebró ante la Sda. Familia, Evaristo Bue-sele de 22 años, con Concepción Rieba de 18 años. Ernesto Boricó y Andrés Toichoa fueron los testigos, todos ellos del poblado y sin ningún ruido. No está mandado ni es de rúbrica.

El 9 tuvo efecto otro matrimonio de ibos en la Capilla de Basuala. Fueron los contrayentes Cristóbal Ezemuviuviro con Catalina Olumá, siendo padrinos Juan Nzogo y Juliana Opán. Fué muy concurrido y los ibos lo celebraron con esplendor. Felicidades a todos los casados.

Primeras Comuniones. Con trabajo esmerado de los sacristanes y maestro de Basakato en prepararlos de antemano, el 8 de junio hicieron su Primera Comunión 23 niños que llamaron la atención en sus finos vestidos. Fué todo un día muy solemne para los niños y sus padres. El pueblo entero se lo testimonió con su presencia y obsequios que les tributaron. Jesús debió sonreír al verlos tan bien preparados y devotos.

"La Guinea Española" hace 43 años

El día 7 de julio fué ordenado de sacerdote en Santa Isabel, D. Manuel de la Asunción Figueiredo, natural de la Colonia portuguesa de Santo Tomé.

El cronista de Cabo San Juan nos cuenta la muerte de la perra de presa «dolia» perteneciente a la Misión y que repetidas veces se había enfrentado con los tigres que merodeaban por los alrededores. Fué atacada por una serpiente de dos metros de larga por 0,35 de gruesa y que los pamues llaman okum.

Nos cuenta igualmente la visita que les hizo el Ilmo. Sr. Subgobernador, acompañado de D. Joaquín Coll. Hicieron varias excursiones por las costa y en el río Aye se internaron unas 15 millas, teniendo que pasar la noche en la lancha por no poder salvar la barra a causa de la marea baja. Otro día salieron para la punta de Egombegombe donde los pamues tenían cinco elefantes cercados. Quisieron los ilustres visitantes contemplar a los paquidermos entrampados, pero si bien llegaron cerca de ellos, tuvieron que volverse sin satisfacer sus deseos, pues se les hizo muy tarde por haberse perdido durante la marcha.

El alcalde del poblado de María Cristina (hoy Claret de Batete) Bernardo Mahomo, cumpliendo órdenes que dice haber recibido de palabra, obliga a los habitantes del poblado a bajar los cadáveres a San Carlos para ser reconocidos antes de darles sepultura, y como en San Carlos no hay cementerio, tienen luego que volver de nuevo a Batete para enterrarlos. Total 19 kms. con el muerto a costas. Este personajillo también impone multas verbalmente, y las cobra sin querer entregar recibo alguno. Publicó un bando obligando a vacunarse bajo pena de 100 pts. de multa, y cobra por cada vacuna seis reales.

El día 16 cantó su primera Misa en la iglesia de Sta. Isabel, el nuevo presbítero indígena, D. Manuel de la Asunción Figueiredo. El acto resultó solemnísimos, actuando de padrinos D. Joaquín Machado y Dña. Palmira Machado de Cunha Lisboa, esposa del Sr. Cónsul de Portugal. El 25 regresó a Santo Tomé, su patria.

El Negociado de Obras Públicas, de por

terminadas las obras siguientes: Pabellones del Hospital Reina Cristina, pavimento y alumbrado de los jardines de la Plaza de España, obras de saneamiento en Obras Públicas, teléfono de Santa Isabel con Basile, reconstrucción de la galería oeste del cuartel de esta ciudad, galería en la parte posterior de la Casa Gobierno y reparación de edificios en San Carlos.

S. E. el Gobernador ha determinado que en adelante sea el Negociado de Obras Públicas quien se encargue de subir del puerto la carga de los particulares, utilizando las vagonetas, que tendrán paradas en los sitios más céntricos de la ciudad, pagando a razón de tres pesetas por tonelada de carga.

Se están haciendo notables adelantos en el arreglo de la Cuesta de la Marina. Se ha terminado la escalinata de acceso a la Plaza de España y está terminándose el muro de contención del camino al puerto.

El Consejo de Vecinos estableció sus oficinas en el edificio propiedad de D. Jerónimo López en la Plaza Shelly, donde estaba la Cámara Agrícola y ésta se ha trasladado al piso del cuartel de Policía. Se intenta acondicionar un edificio en la calle Sacramento para establecer los Juzgados tanto el Municipal como el de Primera Instancia.

Ha llegado el instrumental para la Banda de Música de Marina y un buen repertorio de piezas.

Con motivo de hallarse en Santo Tomé S. A. R. el Príncipe Heredero de Portugal, fué a cumplimentarle en nombre de nuestra primera Autoridad, el Capitán de Puerto de Santa Isabel.

El Boletín Oficial de la Colonia inserta un dictamen del Servicio Sanitario, sobre el trabajo de los europeos en estos Territorios; según él, se señala como jornada máxima de trabajo seis horas, que debieran ser de seis a diez de la mañana y de tres a cinco de la tarde; la época mejor de llegada a la Colonia, es la seca; y recomendaron al Gobierno que no deje al arbitrio de particulares el suministro de carne fresca, sino que sea ésta una de las principales preocupaciones gubernamentales.